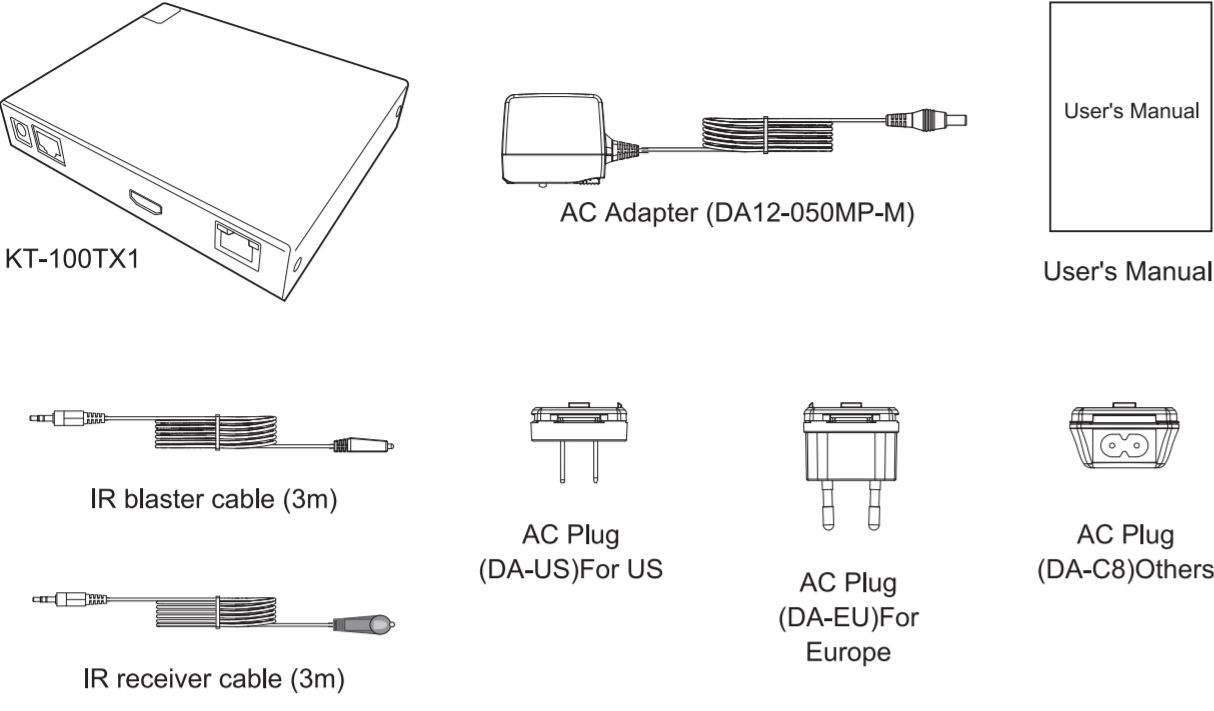
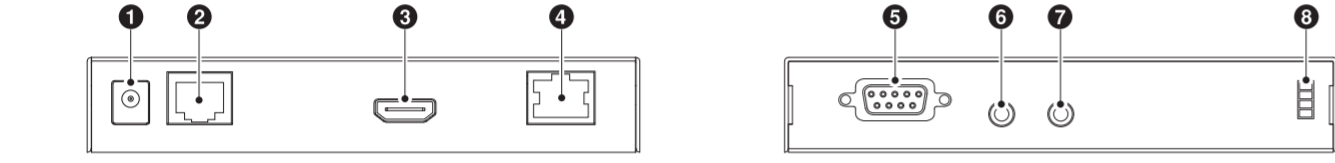


Contents / Inhalt der Verpackung / Sommaire / Contenido / Contenuto



Part Names and Functions / Die Teile und ihre Funktionen / Noms et fonctions des pièces / Denominación de las piezas y funciones / Nome delle parti e delle funzioni



1 DC IN	Used to supply DC +5 V power. Connect this terminal to the supplied AC adapter. Connect it only to the supplied AC adapter and do not use it for anything else. Supply AC power to this product only after connecting all the other devices.
2 LINK	HDBaseT output. Use a commercially available LAN cable to connect this terminal to the LINK terminal of the receiver (SB-07BC, sold separately).
3 HDMI IN	HDMI input. Use an HDMI cable to connect this terminal to the HDMI output of a video output device.
4 LAN	Use a commercially available LAN cable to connect this terminal to a network device.
5 RS-232	To control the display where the receiver (sold separately) has been installed using RS-232C, connect this terminal to the RS-232C terminal of a computer using a commercially available RS-232C cable (straight through).
6 IR IN	Connect this terminal to the supplied IR receiver cable.
7 IR OUT	Connect this terminal to the supplied IR blaster cable.
8 STATUS	Displays the status of the product. MODE Lights up when sending data to the receiver. LINK Lights up when this product is connected to the receiver. HDCP Lights up when HDCP is activated. Flashes when HDCP is not activated. POWER Lights up when the product is turned on.

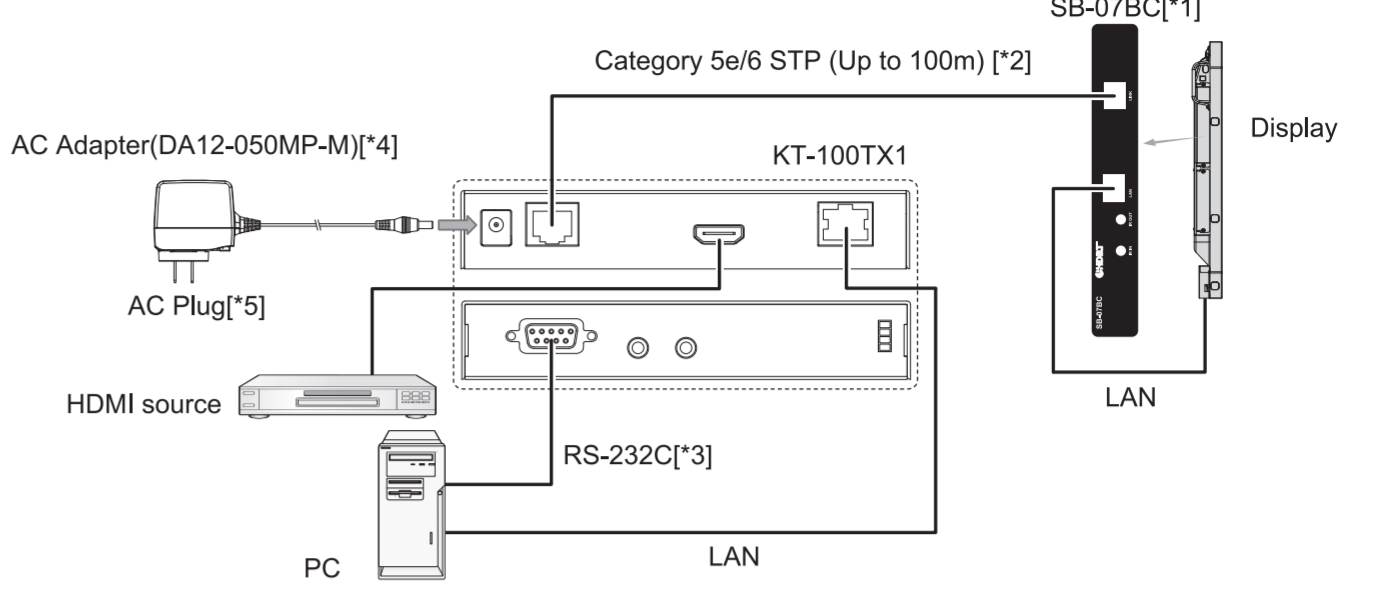
1 DC IN	Se utiliza para suministrar alimentación de +5 V CC. Conecte este terminal al adaptador de CA suministrado. Conéctelo únicamente al adaptador de CA suministrado y no lo utilice para nada más. Suministre alimentación de CA a este producto únicamente después de conectar el resto de dispositivos.
2 LINK	Salida HDBaseT. Utilice un cable LAN disponible en el mercado para conectar este terminal al terminal LINK del receptor (SB-07BC, se vende por separado).
3 HDMI IN	Entrada HDMI. Utilice un cable HDMI para conectar este terminal a la salida HDMI de un dispositivo de salida de vídeo.
4 LAN	Utilice un cable LAN disponible en el mercado para conectar este terminal a un dispositivo de red.
5 RS-232	Para controlar la pantalla en la que se ha instalado el receptor (se vende por separado) mediante el RS-232C, conecte este terminal al terminal RS-232C de un ordenador con un cable RS-232C (directo) disponible en el mercado.
6 IR IN	Conecte este terminal al cable receptor de infrarrojos suministrado.
7 IR OUT	Conecte este terminal al cable transmisor de infrarrojos suministrado.
8 STATUS	Muestra el estado del producto. MODE Se ilumina cuando se envían datos al receptor. LINK Se ilumina cuando se conecta este producto al receptor. HDCP Se ilumina cuando se activa la HDCP. Parpadea cuando la HDCP no está activada. POWER Se ilumina cuando se enciende el producto.

1 DC IN	Wird verwendet, um +5V-Gleichstrom zu liefern. Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem mitgelieferten Netzadapter. Verbinden Sie ihn nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke. Versorgen Sie dieses Produkt erst dann mit Netzstrom, wenn Sie alle anderen Geräte angeschlossen haben.
2 LINK	HDBaseT-Ausgang. Verbinden Sie diesen Anschluss über ein handelsübliches LAN-Kabel mit dem LINK-Anschluss des Empfängers (SB-07BC, separat erhältlich).
3 HDMI IN	HDMI-Eingang. Verwenden Sie ein HDMI-Kabel, um diesen Anschluss mit dem HDMI-Ausgang eines Video-Ausgabegeräts zu verbinden.
4 LAN	Verbinden Sie diesen Anschluss über ein handelsübliches LAN-Kabel mit einem Netzwerkgerät.
5 RS-232	Um den Monitor, an den der Empfänger (separat erhältlich) mit dem RS-232C angeschlossen wurde, zu steuern, verbinden Sie diesen Anschluss mit dem RS-232C-Anschluss eines Computers. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches RS-232C-Kabel (Straight Through).
6 IR IN	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem mitgelieferten IR-Empfängerkabel.
7 IR OUT	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem mitgelieferten IR-Blasterkabel.
8 STATUS	Zeigt den Status des Produkts an. MODE Leuchtet auf, wenn Daten an den Empfänger gesendet werden. LINK Leuchtet auf, wenn dieses Produkt an den Empfänger angeschlossen wird. HDCP Leuchtet auf, wenn HDCP aktiviert ist. Blinkt, wenn HDCP nicht aktiviert ist. POWER Leuchtet auf, wenn das Produkt eingeschaltet wird.

1 DC IN	Utilizzato per fornire alimentazione C.C. +5 V. Collegare questo terminale all'adattatore CA in dotazione. Collegarlo solo all'adattatore CA in dotazione e non utilizzarlo per nessun altro scopo. Fornire alimentazione CA a questo prodotto solo dopo aver collegato tutti gli altri dispositivi.
2 LINK	Uscita HDBaseT. Utilizzare un cavo LAN disponibile in commercio per collegare questo terminale al terminale LINK del ricevitore (SB-07BC, in vendita separatamente).
3 HDMI IN	Ingresso HDMI. Utilizzare un cavo HDMI per collegare questo terminale all'uscita HDMI di un dispositivo di uscita video.
4 LAN	Utilizzare un cavo LAN disponibile in commercio per collegare questo terminale a un dispositivo di rete.
5 RS-232	Per controllare il monitor sul quale è stato installato il ricevitore (venduto separatamente) usando RS-232C, collegare questo terminale al terminale RS-232C di un computer usando un cavo RS-232C disponibile in commercio (diretto).
6 IR IN	Collegare questo terminale al cavo del ricevitore IR in dotazione.
7 IR OUT	Collegare questo terminale al cavo del blaster IR in dotazione.
8 STATUS	Visualizza lo stato del prodotto. MODE Si accende quando si inviano dati al ricevitore. LINK Si accende quando si collega questo prodotto al ricevitore. HDCP Si accende quando si attiva HDCP. Lampeggia quando HDCP non è attivato. POWER Si accende quando si accende il prodotto.

1 DC IN	Utilisé pour fournir une alimentation CC +5 V. Connectez cette borne à l'adaptateur CA fourni. Connectez-la uniquement à l'adaptateur CA fourni, et ne l'utilisez pas sur autre chose. Fournissez une alimentation CA à cet appareil uniquement après avoir connecté tous les autres dispositifs.
2 LINK	Sortie HDBaseT. Utilisez un câble LAN disponible dans le commerce pour connecter cette borne à la borne LINK du récepteur (SB-07BC, vendu séparément).
3 HDMI IN	Entrée HDMI. Utilisez un câble HDMI pour connecter cette borne à la sortie HDMI d'un dispositif de sortie vidéo.
4 LAN	Utilisez un câble LAN disponible dans le commerce pour connecter cette borne à un dispositif réseau.
5 RS-232	Pour commander l'écran où le récepteur (vendu séparément) a été installé grâce au RS-232C, connectez cette borne à la borne RS-232C d'un ordinateur grâce à un câble RS-232C disponible dans le commerce (droit).
6 IR IN	Connectez cette borne au câble de réception IR fourni.
7 IR OUT	Connectez cette borne au câble blaster IR fourni.
8 STATUS	Affiche le statut de l'appareil. MODE S'allume pendant l'envoi de données au récepteur. LINK S'allume lorsque cet appareil est branché au récepteur. HDCP S'allume lorsque HDCP est activé. Clignote lorsque HDCP n'est pas activé. POWER S'allume lorsque l'appareil est mis sous tension.

Connections / Verbindungen / Connexions / Conexiones / Connessioni



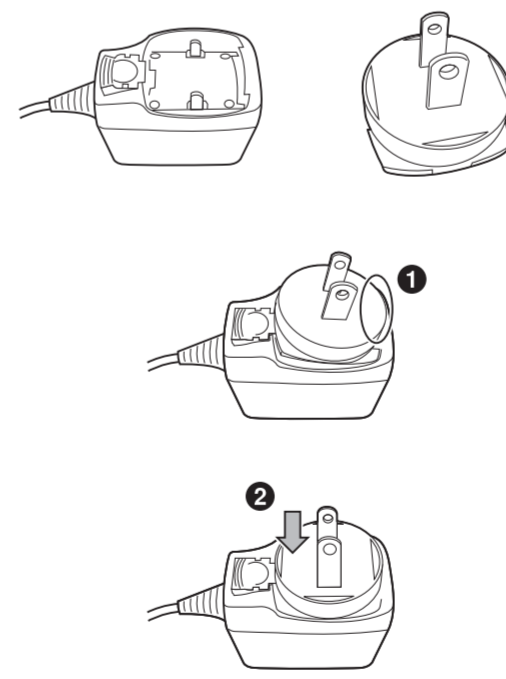
- \*1: Refer to the SB-07BC User's Manual for more information about the SB-07BC installation.
  - \*2: Use a shielded twisted pair LAN cable of category 5e or higher. Do not use the cable while it is tied.
  - \*3: Used to control the display using RS-232C. Use a RS-232C cable (straight through).
  - \*4: Do not use an AC adapter other than the supplied one.
  - \*5: Use the AC plug corresponding to the region of use.  
For the DA-C8 plug, use it with a power cord meeting the standards of your country.
- \*1: Consulte el manual del usuario del SB-07BC para obtener más información sobre su instalación.
- \*2: Utilice un cable LAN de par trenzado blindado de categoría 5e o superior. No utilice un cable anudado.
- \*3: Se utiliza para controlar la pantalla mediante el RS-232C. Utilice un cable RS-232C (directo).
- \*4: No utilice un adaptador de CA distinto al suministrado.
- \*5: Utilice el enchufe de CA correspondiente a la región de uso.  
Utilice el enchufe DA-C8 con un cable de alimentación que cumpla la normativa de su país.
- \*1: Weitere Informationen zur Installation des SB-07BC entnehmen Sie dem Bedienungsanleitung von SB-07BC.
- \*2: Verwenden Sie ein geschirmtes, paarweise verdrehtes LAN-Kabel der Kategorie 5e oder höher. Verwenden Sie das Kabel nicht, wenn es angeschlossen ist.
- \*3: Wird verwendet, um den Monitor mit dem RS-232C zu steuern. Verwenden Sie ein RS-232C-Kabel (Straight Through).
- \*4: Verwenden Sie keinen anderen Netzadapter als den mitgelieferten.
- \*5: Verwenden Sie den für Ihre Region geeigneten Netzstecker.  
Wenn Sie den DA-C8-Stecker nutzen, verwenden Sie ihn mit einem Netzkabel, das den Standards Ihres Landes entspricht.
- \*1: Per maggiori informazioni sull'installazione del trasmettitore SB-07BC, consultare il Manuale utente SB-07BC.
- \*2: Utilizzare un cavo LAN schermato a doppio intrecciato di categoria 5e o superiore. Non utilizzare il cavo mentre è legato.
- \*3: Utilizzato per controllare il monitor usando RS-232C. Utilizzare un cavo RS-232C (diretto).
- \*4: Non utilizzare un adattatore CA diverso da quello in dotazione.
- \*5: Utilizzare la spina CA corrispondente alla regione di utilizzo.  
Per la spina DA-C8, utilizzarla con un cavo di alimentazione conforme agli standard del proprio paese.
- \*1: Consultez le Manuel d'utilisation SB-07BC pour plus d'informations sur l'installation du SB-07BC.
- \*2: Utilisez un câble LAN blindé à paire torsadée de catégorie 5e ou supérieure. N'utilisez pas le câble tant qu'il est lié.
- \*3: Utilisez pour commander l'écran grâce au RS-232C, utilisez un câble RS-232C (droit).
- \*4: N'utilisez pas d'adaptateur CA autre que celui spécifié.
- \*5: Utilisez la prise CA correspondant à la région d'utilisation.  
Pour la prise DA-C8, utilisez-la avec un câble d'alimentation correspondant aux normes de votre pays.

AC Plug / Netzstecker / Prise CA / Enchufe de CA / Spina CA

Plug	DA-US	DA-EU	DA-C8
Voltage	120V	230V	100V to 240V
region	U.S.A./Canada	EU(except U.K.)	Others

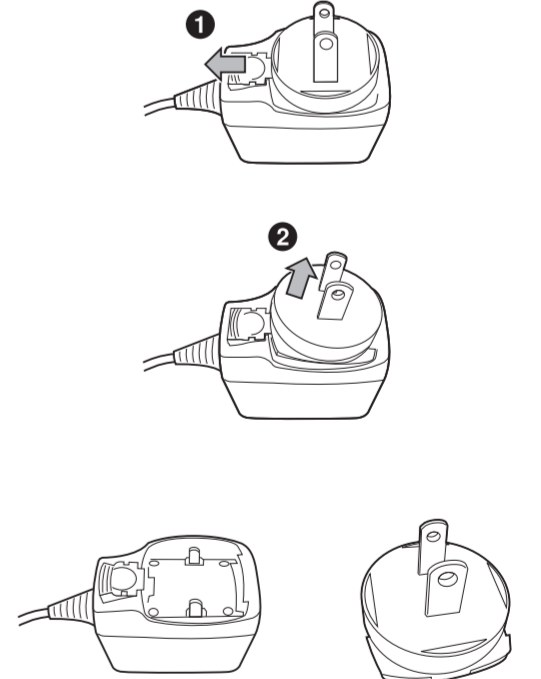
- CAUTION: Use the AC plug corresponding to the region of use. For the DA-C8 plug, use it with a power cord meeting the standards of your country.
- PRECAUCIÓN: Utilice el enchufe de CA correspondiente a la región de uso. Utilice el enchufe DA-C8 con un cable de alimentación que cumpla la normativa de su país.
- VORSICHT: Verwenden Sie den für Ihre Region geeigneten Netzstecker. Wenn Sie den DA-C8-Stecker nutzen, verwenden Sie ihn mit einem Netzkabel, das den Standards Ihres Landes entspricht.
- ATTENZIONE: Utilizzare la spina CA corrispondente alla regione di utilizzo. Per la spina DA-C8, utilizzarla con un cavo di alimentazione conforme agli standard del proprio paese.
- ATTENTION: Utilisez la prise CA correspondant à la région d'utilisation. Pour la prise DA-C8, utilisez-la avec un câble d'alimentation correspondant aux normes de votre pays.

How to attach the AC plug / Einstecken des Netzsteckers / Méthode de fixation de la prise CA / Cómo acoplar el enchufe de CA / Come inserire la spina CA



- 1 Insert the hook on the AC adapter into the groove (with the ▲ symbol) on the AC plug.
  - 2 Push the AC plug inside. The AC plug is securely attached when you hear a click.
- 1 Stecken Sie den Haken auf dem Netzadapter in die Rille (mit dem ▲-Symbol) auf dem Netzstecker.
- 2 Drücken Sie den Netzstecker hinein. Wenn ein Klicken zu hören ist, ist der Netzstecker sicher eingesteckt.
- 1 Insérez le crochet sur l'adaptateur CA dans la rainure (portant le symbole ▲) de la prise CA.
- 2 Poussez la prise CA vers l'intérieur. La prise CA est solidement attachée lorsque vous entendez un clic.
- 1 Introduzca el gancho del adaptador de CA en la ranura (con el símbolo ▲) del enchufe de CA.
- 2 Presione el enchufe de CA para encajarlo. El enchufe de CA estará sujeto firmemente cuando escuche un clic.
- 1 Inserire il gancio dell'adattatore CA nella fessura (con il simbolo ▲) sulla spina CA.
- 2 Spingere dentro la spina CA. La spina CA è inserita in modo sicuro quando si sente un clic.

How to remove the AC plug / Entfernen des Netzsteckers / Méthode de retrait de la prise CA / Cómo retirar el enchufe de CA / Come rimuovere la spina CA

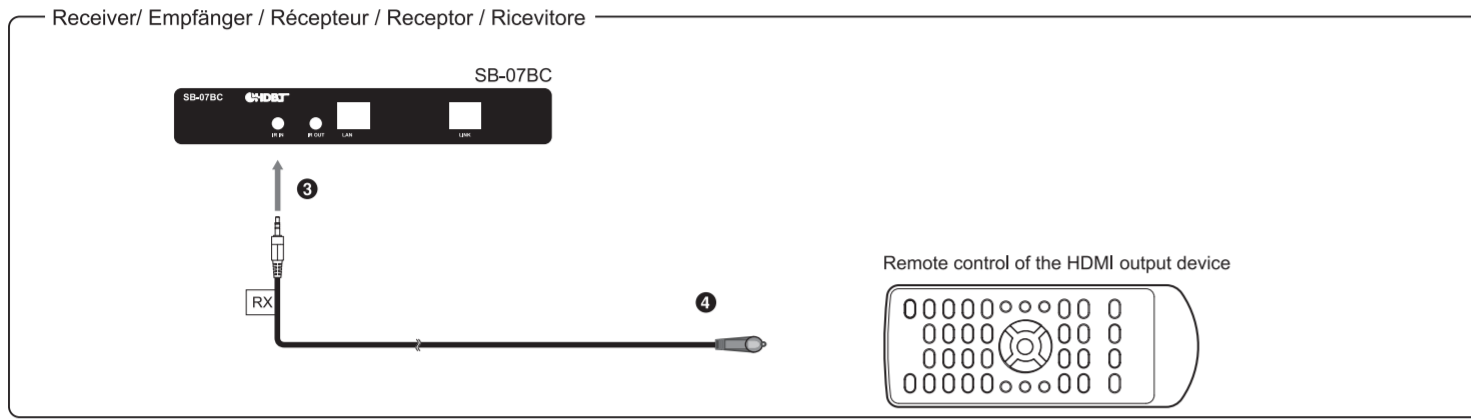
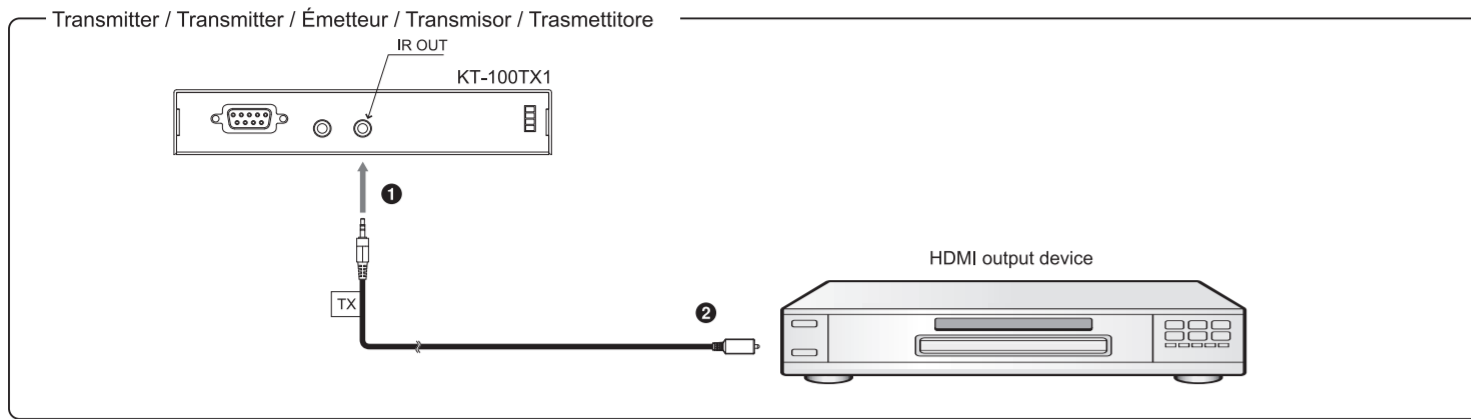


- 1 Slide the lock on the AC adapter. The AC plug comes out.
  - 2 Remove the AC plug from the AC adapter.
- 1 Schieben Sie das Schloss auf den Netzadapter. Der Netzstecker kommt raus.
- 2 Entfernen Sie den Netzstecker vom Netzadapter.
- 1 Faites glisser le verrou de l'adaptateur CA. La prise CA sort.
- 2 Retirez la prise CA de l'adaptateur CA.
- 1 Deslice el bloqueo del adaptador de CA. El enchufe de CA puede sacarse.
- 2 Retire el enchufe de CA del adaptador de CA.
- 1 Far scorrere il blocco sull'adattatore CA. La spina CA esce fuori.
- 2 Rimuovere la spina CA dall'adattatore CA.



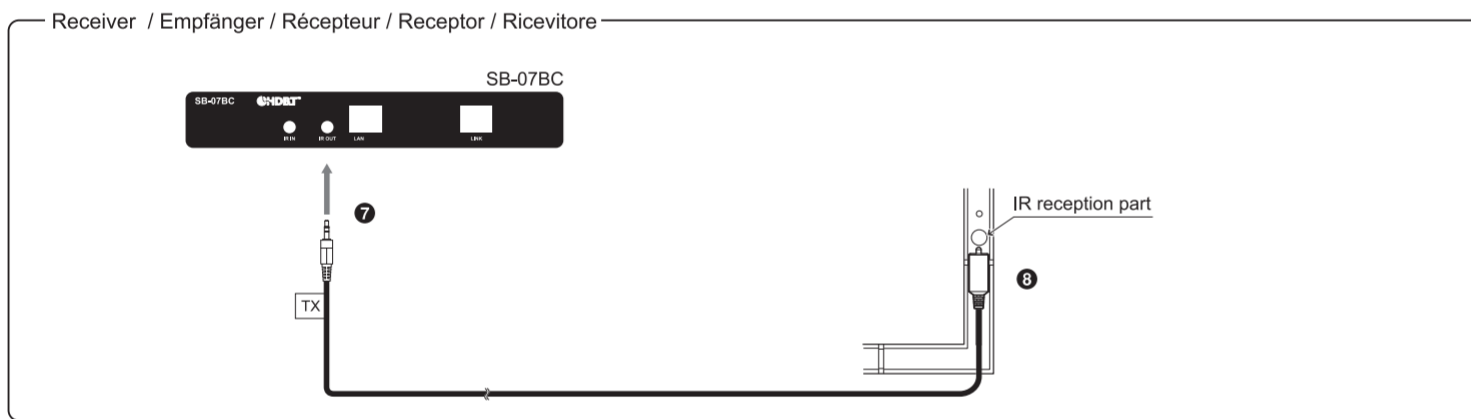
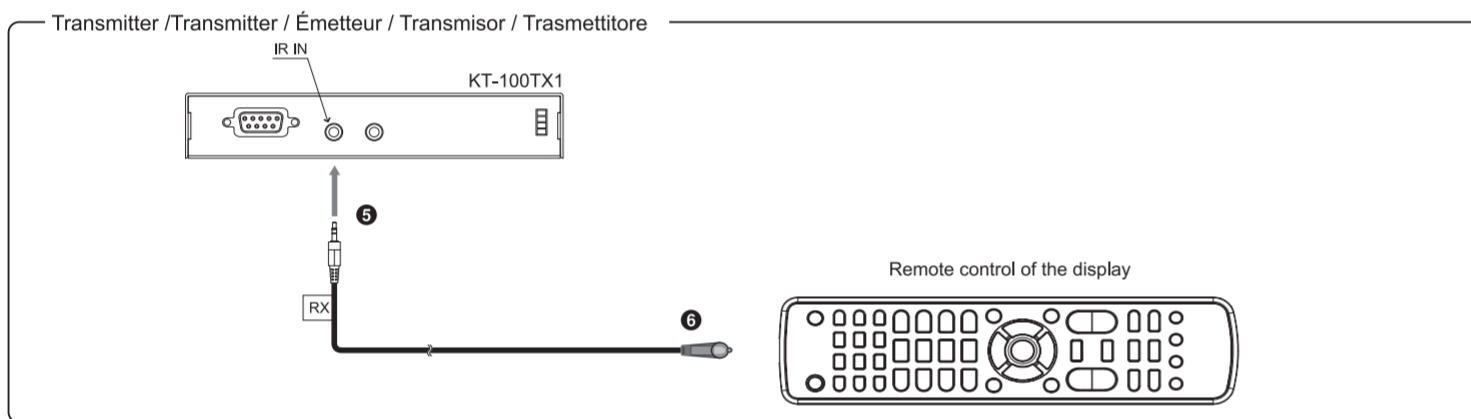
## IR cable connection / IR-Kabel-Anschluss / Connexion du câble IR / Conexión del cable de infrarrojos / Collegamento cavo IR

When operating the HDMI output device from the display / Beim Betrieb des HDMI-Ausgabegeräts vom Monitor aus / Lors de la manipulation d'un dispositif de sortie HDMI à partir de l'écran / Cuando accione el dispositivo de salida HDMI desde la pantalla / Quando si utilizza il dispositivo di uscita HDMI dal monitor



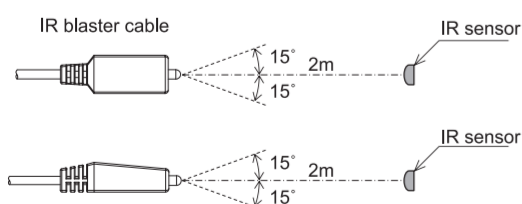
- Connect the IR blaster cable plug to the IR OUT terminal of the KT-100TX.
  - Install the IR transmitter of the IR blaster cable near the IR sensor of the HDMI output device.
  - Connect the IR receiver cable plug to the IR IN terminal of the SB-07BC receiver.
  - Install the IR sensor of the IR receiver cable to a place with a clear line of sight for the remote control.
- Conecte el enchufe del cable transmisor de infrarrojos al terminal IR OUT del KT-100TX.
  - Instale el transmisor de infrarrojos del cable transmisor de infrarrojos cerca del sensor de infrarrojos del dispositivo de salida HDMI.
  - Conecte el enchufe del cable receptor de infrarrojos al terminal IR IN del receptor SB-07BC.
  - Instale el sensor de infrarrojos del cable receptor de infrarrojos en un lugar libre de obstáculos para un correcto funcionamiento del mando a distancia.
- Schließen Sie den IR-Blasterkabel-Stecker an den IR-OUT-Anschluss des KT-100TX an.
  - Stellen Sie den IR-Transmitter des IR-Blasterkabels in der Nähe des IR-Sensors des HDMI-Ausgabegeräts auf.
  - Schließen Sie den IR-Empfängerkabel-Stecker an den IR-IN-Anschluss des Empfängers SB-07BC an.
  - Stellen Sie den IR-Sensor des IR-Empfängerkabels so auf, dass die Fernbedienung eine direkte Sichtverbindung herstellen kann.
- Connectez la prise du câble blaster IR à la borne IR OUT du KT-100TX.
  - Installez l'émetteur IR du câble blaster IR à proximité du capteur IR du dispositif de sortie HDMI.
  - Connectez la prise du câble de réception IR à la borne IR IN du récepteur SB-07BC.
  - Installez le capteur IR du câble de réception IR à un endroit à la visibilité satisfaisante pour la télécommande.

When operating the display installed to the receiver from the transmitter / Beim Betrieb des an den Empfänger angeschlossenen Monitors vom Transmitter aus / Lors de la manipulation de l'écran installé sur le récepteur à partir de l'émetteur / Cuando accione la pantalla instalada en el receptor desde el transmisor / Quando si utilizza il monitor installato sul ricevitore dal trasmettitore

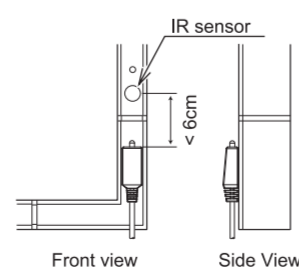


- Connect the IR receiver cable plug to the IR IN terminal of the KT-100TX1.
  - Install the IR sensor of the IR receiver cable to a place with a clear line of sight for the remote control.
  - Connect the IR blaster cable plug to the IR OUT terminal of the SB-07BC receiver.
  - Install the IR transmitter of the IR blaster cable near the IR sensor of the display.
- Conecte el enchufe del cable receptor de infrarrojos al terminal IR IN del KT-100TX1.
  - Instale el sensor de infrarrojos del cable receptor de infrarrojos en un lugar libre de obstáculos para un correcto funcionamiento del mando a distancia.
  - Conecte el enchufe del cable transmisor de infrarrojos al terminal IR OUT del receptor SB-07BC.
  - Instale el transmisor de infrarrojos del cable transmisor de infrarrojos cerca del sensor de infrarrojos de la pantalla.
- Schließen Sie den IR-Empfängerkabel-Stecker an den IR-IN-Anschluss des KT-100TX1 an.
  - Stellen Sie den IR-Sensor des IR-Empfängerkabels so auf, dass die Fernbedienung eine direkte Sichtverbindung herstellen kann.
  - Schließen Sie den IR-Blasterkabel-Stecker an den IR-OUT-Anschluss des Empfängers SB-07BC an.
  - Stellen Sie den IR-Transmitter des IR-Blasterkabels in der Nähe des IR-Sensors des Monitors auf.
- Connectez la prise du câble de réception IR à la borne IR IN du KT-100TX1.
  - Installez le capteur IR du câble de réception IR à un endroit à la visibilité satisfaisante pour la télécommande.
  - Connectez la prise du câble blaster IR à la borne IR OUT du récepteur SB-07BC.
  - Installez l'émetteur IR du câble blaster IR à proximité du capteur IR de l'écran.

## IR blaster cable specifications / Technische Daten des IR-Blasterkabels / Caractéristiques techniques du câble blaster IR / Especificaciones del cable transmisor de infrarrojos / Specifiche del cavo del blaster IR



When installing to the LCD display  
Beim Installieren am LCD-Monitor  
Lors de l'installation dans l'écran LCD  
Al instalar en la pantalla LCD  
Durante l'installazione sul monitor LCD



## Specifications / Technische Daten / Caractéristiques / Especificaciones / Specifiche

Function		Descriptions
Connectors	HDMI IN	HDMI Type-A (female)
	LINK	RJ-45
	RS-232	D-SUB 9 pin (female)
	LAN	RJ-45 (10/100BaseT)
	IR IN	φ3.5mm stereo mini jack
	IR OUT	φ3.5mm stereo mini jack
Resolution	480i, 576i, 480p, 576p, 1080i, 720p, 1080p, 640x480@60Hz to 1600x1200@60Hz, 1920x1200@60Hz(RB) 4K2K@30Hz	
Power supply	DC+5V	
Consumption current	780mA	
Operating Environment	Temperature	0°C to 40°C / 32°F to 104°F
	Humidity	10% to 80% (without condensation)
	Altitude	0 to 2000m
Storage Environment	Temperature	-20°C to 60°C / -4°F to 140°F
	Humidity	10% to 90% (without condensation)
Weight	460g	
Dimensions (W x D x H)	140mm x 114mm x 25mm	

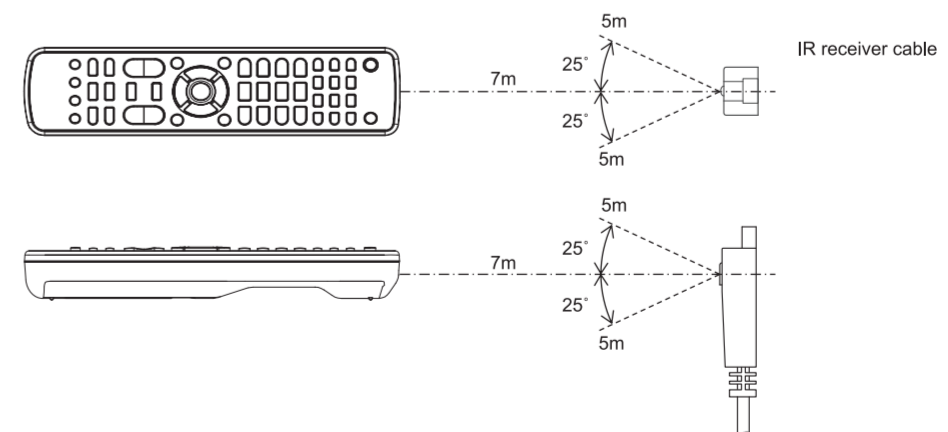
Funktion		Beschreibung
Verbindungselemente	HDMI IN	HDMI Typ-A (Buchse)
	LINK	RJ-45
	RS-232	9 Pin D-SUB (Buchse)
	LAN	RJ-45 (10/100BaseT)
	IR IN	φ3,5mm Stereo-Minibuchse
	IR OUT	φ3,5mm Stereo-Minibuchse
Auflösung	480i, 576i, 480p, 576p, 1080i, 720p, 1080p, 640x480@60Hz to 1600x1200@60Hz, 1920x1200@60Hz(RB) 4K2K@30Hz	
Netzspannung	+5V-Gleichstrom	
Stromverbrauch	780mA	
Betriebsumgebung	Temperatur	0°C bis 40°C / 32°F bis 104°F
	Feuchtigkeit	10% bis 80% (ohne Kondensation)
	Höhe	0 bis 2000m
Lagerumgebung	Temperatur	-20°C bis 60°C / -4°F bis 140°F
	Feuchtigkeit	10% bis 90% (ohne Kondensation)
Gewicht	460g	
Maße (B x T x H)	140mm x 114mm x 25mm	

Function		Descriptions
Connecteurs	HDMI IN	HDMI type A (femelle)
	LINK	RJ-45
	RS-232	D-SUB 9 broches (femelle)
	LAN	RJ-45 (10/100BaseT)
	IR IN	Miniprise stéréo φ3,5 mm
	IR OUT	Miniprise stéréo φ3,5 mm
Résolution	480i, 576i, 480p, 576p, 1080i, 720p, 1080p, 640x480@60 Hz à 1600x1200@60 Hz, 1920x1200@60 Hz (suppression réduite) 4K2K@30 Hz	
Alimentation	CC +5V	
Consommation de courant	780 mA	
Environnement d'exploitation	Température	0°C à 40°C / 32°F à 104°F
	Humidité	10 % à 80 % (sans condensation)
	Altitude	0 à 2000 m
Environnement de stockage	Température	-20°C à 60°C / -4°F à 140°F
	Humidité	10 % à 90 % (sans condensation)
Poids	460 g	
Dimensions (L x P x H)	140 mm x 114 mm x 25 mm	

Función		Descripciones
Conectores	HDMI IN	HDMI tipo A (hembra)
	LINK	RJ-45
	RS-232	D-Sub de 9 clavijas (hembra)
	LAN	RJ-45 (10/100BaseT)
	IR IN	Miniclavija estéreo de φ3,5 mm
	IR OUT	Miniclavija estéreo de φ3,5 mm
Resolución	480i, 576i, 480p, 576p, 1080i, 720p, 1080p, 640x480@60 Hz a 1600x1200@60 Hz, 1920x1200@60 Hz (RB) 4K2K@30 Hz	
Suministro eléctrico	+5 V CC	
Consumo de corriente	780 mA	
Entorno operativo	Temperatura	De 0 °C a 40 °C / De 32°F a 104°F
	Humedad	Del 10% al 80% (sin condensación)
	Altitud	De 0 a 2000 m
Condiciones de almacenamiento	Temperatura	De -20 °C a 60 °C / De -4°F a 140°F
	Humedad	Del 10% al 90% (sin condensación)
Peso	460 g	
Dimensiones (ancho x profundo x alto)	140 mm x 114 mm x 25 mm	

Funzione		Descrizioni
Connettori	HDMI IN	HDMI Tipo A (femmina)
	LINK	RJ-45
	RS-232	D-SUB a 9 pin (femmina)
	LAN	RJ-45 (10/100BaseT)
	IR IN	Mini jack stereo φ 3,5 mm
	IR OUT	Mini jack stereo φ 3,5 mm
Risoluzione	480i, 576i, 480p, 576p, 1080i, 720p, 1080p, da 640 x 480 a 60 Hz a 1600 x 1200 a 60 Hz, 1920 x 1200 a 60 Hz (RB) 4K2K a 30 Hz	
Alimentazione	C.C. +5 V	
Consumo di corrente	780mA	
Ambiente di funzionamento	Temperatura	Da 0°C a 40°C / da 32°F a 104°F
	Umidità	Da 10% a 80% (senza condensa)
	Altitudine	Da 0 a 2000 m
Ambiente di stoccaggio	Temperatura	Da -20°C a 60°C / da -4°F a 140°F
	Umidità	Da 10% a 90% (senza condensa)
Peso	460g	
Dimensioni (L x P x A)	140 mm x 114 mm x 25 mm	

## IR receiver cable specifications / Technische Daten des IR-Empfängerkabels / Caractéristiques techniques du câble de réception IR / Especificaciones del cable receptor de infrarrojos / Specifiche del cavo del ricevitore IR





## Safety Precautions, Maintenance & Recommended Use / Sicherheitsvorkehrungen, Pflege und Einsatzempfehlungen / Consignes de sécurité, d’entretien, et conseils d'utilisation / Medidas de seguridad, mantenimiento y uso recomendado / Precauzioni di sicurezza, manutenzione e raccomandazioni per l’uso

- FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING THE VIDEO EXTENDER TRANSMITTER:
- DO NOT OPEN THE TRANSMITTER.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
  - Do not spill any liquids into the cabinet or use your transmitter near water.
  - Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
  - Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table.
  - The power supply cord you use must have been approved by and comply with the safety standards of your country.
  - Do not use the transmitter outdoors.
  - Do not bend, crimp or otherwise damage the power cord.
  - Do not cover vent on transmitter.
  - Do not use transmitter in high temperature, humid, dusty, or oily areas.
  - Do not place the transmitter near a radiator or other heat sources.
  - When using a LAN cable, do not connect to a peripheral device with wiring that might have excessive voltage.
  - Do not use transmitter under rapid temperature and humidity change condition or avoid cold air from air-conditioning outlet directly.

Immediately unplug your transmitter from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled.
- If the transmitter has been exposed to rain or water.
- If the transmitter has been dropped or the cabinet damaged.
- If you notice any structural damage such as cracks or unnatural wobbling.

**NOTE:** DO NOT clean with benzene thinner, alkaline detergent, alcoholic system detergent, glass cleaner, wax, polish cleaner, soap powder, or insecticide. Rubber or vinyl should not be in contact with the cabinet for an extended period of time. These types of fluids and materials can cause the paint to deteriorate, crack or peel.

BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND NUTZEN DES VIDEO-EXTENDER-TRANSMITTERS:

- ÖFFNEN SIE DEN TRANSMITTER NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, und stellen Sie den Transmitter in trockenen Räumen auf.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische.
- Das Netzkabel muss in Ihrem Land zugelassen sein und den gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen.
- Setzen Sie den Transmitter nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Vermeiden Sie es, das Netzkabel zu knicken, zu quetschen oder anderweitig zu beschädigen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Transmitters nicht ab.
- Verwenden Sie den Transmitter nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Stellen Sie den Transmitter nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf.
- Wenn Sie ein LAN-Kabel verwenden, stellen Sie über Kabel mit eventuell zu hoher Spannung keine Verbindung zu einem Peripheriegerät her.
- Verwenden Sie den Transmitter nicht in Umgebungen mit starken Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen, und stellen Sie ihn nicht direkt im kalten Luftstrom einer Klimaanlage auf.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Transmitter sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Transmitter gegossen.
- Der Transmitter wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Transmitter wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Wenn Sie strukturelle Schäden feststellen, wie Risse oder ein untypisches Schwanken.

**HINWEIS:** Verwenden Sie zum Reinigen NIEMALS Benzol, Verdünner, alkalische oder alkoholhaltige Lösungsmittel, Glasreiniger, Wachs, Poltur, Waschmittel oder Insektizide. Gummi oder Vinyl sollen nicht über längere Zeit mit dem Gehäuse in Berührung sein. Diese Flüssigkeiten und Materialien können dazu führen, dass die Farbe beeinträchtigt wird und reißt oder abblättert.

POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ NOTER CE QUI SUIIT POUR LE RÉGLAGE ET L’UTILISATION DE L’ÉMETTEUR PROLONGATEUR VIDÉO :

- N’OUVREZ JAMAIS LE BŒTIER DE L’ÉMETTEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peuvent vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans l'émetteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables.
- Le cordon d'alimentation utilisé doit être agréé et en conformité avec les normes de sécurité de votre pays.
- N'utilisez pas l'émetteur en extérieur.
- Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le cordon d'alimentation.
- N'obstruez pas les aérations de l'émetteur.
- N'utilisez pas votre émetteur par de hautes températures, dans des endroits humides, poussiéreux ou huileux.
- Ne placez pas l'émetteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
- Lorsque vous utilisez un câble LAN, ne le connectez pas à un périphérique avec câblage dont la tension pourrait être trop élevée.
- N'utilisez pas l'émetteur dans des conditions de température et d'humidité changeant rapidement ou évitez l'air froid de la climatisation.

Débranchez immédiatement l'émetteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé.
- Si l'émetteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si l'émetteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si vous remarquez des dommages structurels comme des fi ssures ou un déséquilibre anormal.

**REMARQUE :** N'utilisez PAS de diluant au benzène, détergent alcalin, détergent à base d'alcool, nettoyant pour vitres, cire, vernis, lessive ou insecticide. Le boîtier ne doit pas être au contact de matières en caoutchouc ou en vinyle pendant une période de temps prolongée. Ces types de liquides et de matériaux peuvent abîmer, fissurer ou écailler la peinture.

PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL TRANSMISOR EXTENSOR DE VÍDEO:

- NO ABRA EL TRANSMISOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas un técnico cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el transmisor cerca del agua.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Si éste se dañara, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable.
- El cable de alimentación que utilice debe estar homologado y cumplir las normas de seguridad de su país.
- No utilice el transmisor al aire libre.
- No doble, pince o dañe en modo alguno el cable de alimentación.
- No cubra la abertura del transmisor.
- No utilice el transmisor en áreas de alta temperatura, húmedas, con polvo o grasa.
- No coloque el transmisor cerca de un radiador ni otras fuentes de calor.
- Al utilizar un cable LAN, no conecte el dispositivo periférico con cables que puedan tener excesivo voltaje.
- No utilice el transmisor en ambientes en los que la temperatura y la humedad cambian rápidamente y evite que reciba directamente el frío del aire acondicionado.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el transmisor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido.
- Si el transmisor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el transmisor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si observa algún daño estructural como, por ejemplo, alguna rotura o un combado que no sea natural.

**NOTA:** NO la limpie con benceno, diluyente, detergente alcalino, detergente con componentes alcohólicos, limpiacristales, cera, abrillantador, jabón en polvo ni insecticida. La carcasa no debe estar en contacto con goma o vinilo durante un largo periodo de tiempo. Estos tipos de líquidos y de materiales pueden hacer que la pintura se deteriore, se resquebraje o se despegue.

PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL TRASMETTITORE ESTENSORE VIDEO:

- NON APRIRE IL TRASMETTITORE.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione, fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare liquidi nella carrozzeria, né usare il trasmettitore vicino all'acqua.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile.
- Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere di tipo approvato ed essere conforme agli standard di sicurezza del Paese.
- Non usare il trasmettitore all'aperto.
- Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo di alimentazione.
- Non coprire le prese d'aria del trasmettitore.
- Non usare il trasmettitore in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non mettere il trasmettitore vicino a radiatori o altre fonti di calore.
- Quando si utilizza un cavo di rete, non connettersi a una periferica il cui collegamento potrebbe avere una tensione eccessiva.
- Non utilizzare il trasmettitore in ambienti soggetti a variazioni repentine di temperatura e umidità, oppure evitare di posizionarlo vicino all'uscita dell'aria fredda di un condizionatore.

Scolligare immediatamente il trasmettitore dalla presa a muro e fare riferimento a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- È stato versato del liquido.
- Il trasmettitore è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il trasmettitore è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Se si notano danni strutturali, quali incrinature o sfarfallamento innaturale.

**NOTA:** NON pulire con diluente al benzene, detergente alcalino, detergente con alcol, detergente per vetri, cera, detergente per smalti, sapone in polvere o insetticidi. Le gomme o le sovrastanze viniliche non devono rimanere a contatto con la scocca per un periodo prolungato di tempo. Questi tipi di luidi e materiali possono provocare il deterioramento, la screpolatura o la spelatura della vernice.

## Troubleshooting / Fehlerbehebung / Résolution des problèmes / Solución de problemas / Risoluzione dei problemi

For the display and projector specifications and information on how to use these devices, refer to their respective User's Manuals.

- The image is not displayed.**
  - Connect the LINK terminal (HDBaseT output) of this product to the LINK terminal (HDBaseT input) of the receiver with a shielded twisted pair LAN cable of category 5e or higher.
  - Check that the STATUS (LINK) indicator on this product is lit. If it is not lit, the receiver is not recognized. In this case, check the LINK connection.
  - Check that the STATUS (MODE) indicator on this product is lit. If it is not lit, no signal is being sent. In this case, check the HDMI input and the connected HDMI output device.

- There is a noise in the image.**
  - Check that the specifications of the LAN cable used meet the requirements (shielded twisted pair LAN cable of category 5e or higher).
  - Noise may be generated if the LAN cable is used while being tied.
  - Check that the LAN cable is not bent.
  - Check that the LAN cable is not tied with the power cord or other cables.
  - The signal transmission distance may decrease when a LAN extension cable is used.
  - Noise may be caused by the usage environment even if the specifications of the LAN cable used meet the requirements. The noise may be minimized by using a LAN cable as short as possible or by lowering the video signal resolution.
  - Noise due to difference in the cable performance may be generated if a homemade LAN cable is used.

- There is no sound.**
  - Check the selected sound input of the display.
  - Set the sound input of the display to OPTION.
  - In the OPTION SETTING in the OSD menu, set AUDIO to DIGITAL.
  - Check the setting of the switch used to select between the display built-in speakers and external speakers.
  - The display sound may be set to mute. Press the MUTE button to check the sound output.
  - The volume of the display sound may be set to the minimum. Adjust the sound volume of the display.
  - Some projector models do not support sound. Refer to the projector User's Manual for the projector specifications.

- The remote control does not function.**
  - Check the connection of the IR blaster and receiver cables.
  - Turn the system on after all the cables have been connected.

- The RS-232C connection does not function.**
  - Use a straight through RS-232C cable for this product.
  - Turn the system on after all the cables have been connected.

Informationen über die technischen Daten des Monitors bzw. Projektors sowie Informationen zur Verwendung dieser Geräte entnehmen Sie bitte den jeweiligen Bedienungsanleitung.

- Das Bild wird nicht angezeigt.**
  - Verbinden Sie den LINK-Anschluss (HDBaseT-Ausgang) dieses Produkts mit dem LINK-Anschluss (HDBaseT-Eingang) des Empfängers. Verwenden Sie dazu ein geschirmtes, paarweise verdritteltes LAN-Kabel der Kategorie 5e oder höher.
  - Stellen Sie sicher, dass die STATUS (LINK)-Anzeige an diesem Produkt leuchtet. Wenn sie nicht leuchtet, wird der Empfänger nicht erkannt. Überprüfen Sie in diesem Fall die LINK-Verbindung.
  - Stellen Sie sicher, dass die STATUS (MODE)-Anzeige an diesem Produkt leuchtet. Wenn sie nicht leuchtet, wird kein Signal gesendet. Überprüfen Sie in diesem Fall den HDMI-Eingang und das angeschlossene HDMI-Ausgabegerät.

- Bildrauschen tritt auf.**
  - Stellen Sie sicher, dass die technischen Daten des verwendeten LAN-Kabels den Anforderungen entsprechen (geschirmtes, paarweise verdritteltes LAN-Kabel der Kategorie 5e oder höher).
  - Rauschen kann auftreten, wenn das LAN-Kabel verwendet wird, während es angeschlossen ist.
  - Stellen Sie sicher, dass das LAN-Kabel nicht verbogen ist.
  - Stellen Sie sicher, dass das LAN-Kabel nicht an das Netzkabel oder andere Kabel angeschlossen ist.
  - Der Abstand der Signalübertragung kann sich verringern, wenn ein LAN-Verlängerungskabel verwendet wird.
  - Rauschen kann durch die Verwendungsumgebung verursacht werden, auch wenn die technischen Daten des LAN-Kabels den Anforderungen entsprechen. Das Rauschen kann durch Verwendung eines möglichst kurzen LAN-Kabels oder durch Verringerung der Videosignalauflösung minimiert werden.
  - Rauschen durch unterschiedliche Kabelleistung kann verursacht werden, wenn ein selbst gebasteltes LAN-Kabel verwendet wird.

- Der Ton funktioniert nicht.**
  - Überprüfen Sie den ausgewählten Toneingang des Monitors.
  - Stellen Sie den Toneingang des Monitors auf OPTION.
  - Stellen Sie in der OPTION-EINSTELLUNG des OSD-Menüs AUDIO auf DIGITAL.
  - Überprüfen Sie die Einstellung des Schalters, der zur Wahl zwischen den internen Lautsprechern des Monitors und externen Lautsprechern verwendet wird.
  - Es kann sein, dass der Monitorton auf Mute gestellt ist. Drücken Sie zur Überprüfung des Tonausgangs die MUTE-Taste.
  - Es kann sein, dass die Lautstärke des Monitortons auf sehr leise gestellt ist. Passen Sie die Lautstärke des Monitors an.
  - Eine Projektormodelle unterstützen keine Tonwiedergabe. Die technischen Daten des Projektors entnehmen Sie bitte dem Projektor-Bedienungsanleitung.

- Die Fernbedienung funktioniert nicht.**
  - Überprüfen Sie die Verbindung des IR-Blasters und der Empfängerkabell.
  - Schalten Sie das System ein, nachdem alle Kabel angeschlossen sind.

- Der RS-232C-Anschluss funktioniert nicht.**
  - Verwenden Sie für dieses Produkt ein RS-232C-Kabel des Typs Straight Through.
  - Schalten Sie das System ein, nachdem alle Kabel angeschlossen sind.

Para ver las especificaciones de la pantalla y del proyector, así como para obtener más información sobre el uso de estos dispositivos, consulte sus respectivos manuales del usuario.

Pour obtenir les caractéristiques techniques de l'écran et du projecteur ainsi que des informations sur la manière dont utiliser ces dispositifs, consultez leurs manuels d'utilisation respectifs.

- L'image ne s'affiche pas.**
  - Connectez la borne LINK (sortie HDBaseT) de cet appareil sur la borne LINK (entrée HDBaseT) du récepteur avec un câble LAN blindé à paire torsadée de catégorie 5e ou supérieure.
  - Vérifiez que le témoin STATUS (LINK) sur cet appareil est allumé. S'il n'est pas allumé, le récepteur n'est pas reconnu. Dans ce cas, vérifiez la connexion LINK.
  - Vérifiez que le témoin STATUS (MODE) sur cet appareil est allumé. S'il n'est pas allumé, aucun signal n'est envoyé. Dans ce cas, vérifiez l'entrée HDMI et le dispositif de sortie HDMI connecté.

- Des bruits sont visibles sur l'image.**
  - Vérifiez que les caractéristiques du câble LAN utilisé correspondent aux exigences (câble LAN blindé à paire torsadée de catégorie 5e ou supérieure).
  - Des parasites peuvent être générés si le câble LAN qui est utilisé est lié.
  - Vérifiez que le câble LAN n'est pas tordu.
  - Vérifiez que le câble LAN n'est pas lié au câble d'alimentation ou à d'autres câbles.
  - La distance de transmission du signal peut diminuer lorsqu'un câble d'extension LAN est utilisé.
  - Des parasites peuvent être causés par l'environnement d'utilisation même si les caractéristiques du câble LAN utilisé correspondent aux exigences. Le bruit peut être réduit en utilisant un câble LAN aussi court que possible ou en diminuant la résolution du signal vidéo.
  - Des parasites dus à une différence de performance du câble peuvent être générés si vous utilisez un câble LAN fait maison.

- Il n'y a pas de son.**
  - Vérifiez l'entrée de son sélectionnée de l'écran.
  - Réglez l'entrée de son de l'écran sur OPTION.
  - Dans OPTION SETTING dans le menu OSD, réglez AUDIO sur DIGITAL.
  - Vérifiez le réglage du commutateur utilisé pour choisir entre les haut-parleurs intégrés à l'écran et les haut-parleurs externes.
  - Le son de l'écran doit être coupé. Appuyez sur le bouton MUTE pour vérifier la sortie du son.
  - Le volume du son de l'écran peut être réglé au minimum. Réglez le volume du son de l'écran.
  - Certains modèles de projecteur ne prennent pas le son en charge. Consultez le manuel d'utilisation du projecteur pour connaître les caractéristiques du projecteur.

- La télécommande ne fonctionne pas.**
  - Vérifiez la connexion des câbles blaster et de réception IR.
  - Allumez le système après avoir connecté tous les câbles.

- La connexion de RS-232C ne fonctionne pas.**
  - Utilisez un câble RS-232C droit pour ce produit.
  - Allumez le système après avoir connecté tous les câbles.

Para ver las especificaciones de la pantalla y del proyector, así como para obtener más información sobre el uso de estos dispositivos, consulte sus respectivos manuales del usuario.

- No se visualiza la imagen.**
  - Conecte el terminal LINK (salida HDBaseT) de este producto al terminal LINK (entrada HDBaseT) del receptor con un cable LAN de par trenzado blindado de categoría 5e o superior.
  - Compruebe que el indicador STATUS (LINK) del producto esté encendido. Si no está encendido, no se reconoce el receptor. En ese caso, compruebe la conexión LINK.
  - Compruebe que el indicador STATUS (MODE) del producto esté encendido. Si no está encendido, no se está enviando ninguna señal. En ese caso, compruebe la entrada HDMI y el dispositivo de salida HDMI conectado.

- Hay ruido en la imagen.**
  - Compruebe que las especificaciones del cable LAN cumplen los requisitos (cable LAN de par trenzado blindado de categoría 5e o superior).
  - Se puede generar ruido si el cable LAN que se está usando está anudado.
  - Compruebe que el cable LAN no esté doblado.
  - Compruebe que el cable LAN no esté anudado con el cable de alimentación u otros cables.
  - La distancia de transmisión de la señal puede reducirse si se usa un cable de prolongación LAN.
  - La causa del ruido puede ser el entorno de uso, incluso si las especificaciones del cable LAN cumplen todos los requisitos. El ruido puede reducirse usando un cable LAN tan corto como sea posible o disminuyendo la resolución de la señal de vídeo.
  - Se puede generar ruido a causa de la diferencia en el rendimiento del cable si se utiliza un cable LAN casero.

- No hay sonido.**
  - Compruebe la entrada de sonido seleccionada de la pantalla.
  - Ajuste la entrada de sonido de la pantalla a OPTION.
  - En OPTION SETTING del menú OSD, ajuste AUDIO a DIGITAL.
  - Compruebe el ajuste del interruptor que se utiliza para seleccionar entre los altavoces incorporados en la pantalla y los altavoces externos.
  - Puede que el sonido de la pantalla esté silenciado. Presione el botón MUTE para comprobar la salida de sonido.
  - Puede que el volumen del sonido de la pantalla esté ajustado al mínimo. Ajuste el volumen del sonido de la pantalla.
  - Algunos modelos de proyectores no admiten sonido. Consulte el manual del usuario del proyector para ver sus especificaciones.

- El mando a distancia no funciona.**
  - Compruebe la conexión del transmisor de infrarrojos y los cables del receptor.
  - Active el sistema después de conectar todos los cables.

- La conexión RS-232C no funciona.**
  - Utilice un cable RS-232C directo para este producto.
  - Active el sistema después de conectar todos los cables.

Informationen über die technischen Daten des Monitors und des Projektors sowie Informationen zur Verwendung dieser Geräte entnehmen Sie bitte den jeweiligen Bedienungsanleitung.

Per le specifiche sul monitor e sul proiettore e per maggiori informazioni su come usare tali dispositivi, fare riferimento ai rispettivi manuali utente.

- Non si visualizza l'immagine.**
  - Collegare il terminale LINK (uscita HDBaseT) di questo prodotto al terminale LINK (ingresso HDBaseT) del ricevitore con un cavo LAN schermato a doppino intrecciato di categoria 5e o superiore.
  - Verificare che l'indicatore STATUS (LINK) sul prodotto sia illuminato. Se non è illuminato, il ricevitore non viene riconosciuto. In tal caso, verificare la connessione LINK.
  - Verificare che l'indicatore STATUS (MODE) sul prodotto sia illuminato. Se non è illuminato, non si sta inviando nessun segnale. In tal caso, verificare l'ingresso HDMI e il dispositivo di uscita HDMI collegato.

- C'è un disturbo nell'immagine.**
  - Verificare che le specifiche del cavo LAN in uso soddisfino i requisiti (cavo LAN schermato a doppino intrecciato di categoria 5e o superiore).
  - Il disturbo potrebbe essere generato se si utilizza il cavo LAN legato.
  - Verificare che il cavo LAN non sia piegato.
  - Verificare che il cavo LAN non sia legato al cavo di alimentazione o ad altri cavi.
  - La distanza di trasmissione del segnale potrebbe diminuire quando si utilizza un cavo di estensione LAN.
  - Il disturbo potrebbe essere causato dall'ambiente di utilizzo nonostante le specifiche del cavo LAN in uso soddisfino i requisiti. Il disturbo potrebbe essere ridotto al minimo utilizzando un cavo LAN di lunghezza minore possibile oppure abbassando la risoluzione del segnale video.
  - Un disturbo dovuto ad una differenza di prestazioni del cavo può essere generato in caso di utilizzo di un cavo LAN realizzato manualmente.


- Non c'è audio.**
  - Verificare l'ingresso audio selezionato del monitor.
  - Impostare l'ingresso audio del monitor su OPTION.
  - In OPTION SETTING nel menu OSD, impostare AUDIO su DIGITAL.
  - Verificare l'impostazione dell'interruttore usato per commutare tra gli altoparlanti integrati nel monitor e gli altoparlanti esterni.
  - L'audio del monitor potrebbe essere impostato su MUTE. Premere il pulsante MUTE per verificare l'uscita audio.
  - Il volume dell'audio del monitor può essere impostato al minimo. Regolare il volume dell'audio del monitor.
  - Alcuni modelli di proiettore non supportano l'audio. Consultare il Manuale di istruzioni del proiettore per visualizzarne le specifiche.

- Il telecomando non funziona.**
  - Verificare il collegamento dei cavi del blaster e del ricevitore IR.
  - Accendere il sistema dopo aver collegato tutti i cavi.

- Il collegamento RS-232C non funziona.**
  - Utilizzare un cavo RS-232C diretto per questo prodotto.
  - Accendere il sistema dopo aver collegato tutti i cavi.




**Disposing of your old NEC product** **English**

 **Within the European Union**  
EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC. The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.


**Outside the European Union**  
If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.

**Desecho de productos NEC obsoletos** **Español**

 **En la Unión europea**  
A medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desechar monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC. Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea.

**Fuera de la Unión europea**  
Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado.

**Entsorgung alter NEC Geräte** **Deutsch**

 **Innerhalb der Europäischen Union**  
Gemäß EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch Monitore und elektrisches Zubehör wie Signal- oder Netzkabel. Wenn Sie Ihr NEC Anzeigegerät entsorgen müssen, befolgen Sie bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder verfahren Sie gemäß eventuellen Vereinbarungen zwischen Ihnen und NEC. Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte erfolgt nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.


**Außerhalb der Europäischen Union**  
Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

**Smaltimento del prodotto NEC usato** **Italiano**

 **Nell'Unione Europea**  
La legislazione in vigore nell'UE è applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici dismessi che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi segnali o di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC. Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

**Fuori dall'Unione Europea**  
Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento.

**Elimination des anciens produits NEC** **Français**

 **Au sein de l'Union Européenne**  
La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union Européenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole ci-contre (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-signaux et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d'affichage NEC, veuillez suivre les recommandations des autorités locales ou demander conseil auprès du revendeur qui vous a vendu le produit en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant. Ce symbole présent sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux membres actuels de l'Union Européenne.

**En dehors de l'Union Européenne**  
Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l'Union Européenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés.

Turkish RoHS information relevant for Turkish market  
**In Conformity with the EEE Regulation**


HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC. HDBaseT™ and HDBaseT logo are registered trademarks of HDBaseT Alliance.

## DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**U.S. Responsible Party:** **NEC Display Solutions of America, Inc.**  
**Address:** **500 Park Boulevard, Suite 1100**  
**Itasca, Illinois 60143**  
**Tel. No.:** **(630) 467-3000**

Type of Product: Video Extender  
Equipment Classification: Class B Peripheral  
Model: KT-100TX1

 *We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.*

### FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### References/Références/Referencias

**NEC Monitor Customer Service & Support/Service à la clientèle et assistance technique du moniteur NEC/Servicio de atención y asistencia al cliente de monitores NEC**

Customer Service and Technical Support/Service à la clientèle et assistance technique/Servicio de atención al cliente y soporte técnico: (800) 632-4662  
Télécopieur/Fax: (800) 695-3044

Parts and Accessories/Pièces et accessoires/Piezas y accesorios: (800) 632-4662 (Option 3)

Warranty Information/Information sur la garantie/Información sobre la garantía: [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com)

Online Technical Support/Assistance technique en ligne/Soporte técnico en línea: [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com)

**Sales and Product Information/ Ventes et information produit/ Información sobre ventas y productos**

Sales information Line/Ligne d'information sur les ventes/Línea de información sobre ventas: (888) 632-6487

Canadian Customers/Clientèle canadienne/Clientes canadienses: (866) 771-0266, Ext# 4037

Government Sales/Ventes au gouvernement/Ventas gubernamentales: (800) 284-6320

Government Sales e-mail/Adresse électronique du service des ventes au gouvernement/Ventas gubernamentales Correo electrónico: [gov@necdisplay.com](mailto:gov@necdisplay.com)

### Electronic Channels/Courrier électronique/Canales electrónicos

World Wide Web/Internet: <http://www.necdisplay.com>

Product Registration/Produit enregistré/Registro de productos: <http://www.necdisplay.com>

Drivers and Downloads/Pilotes et téléchargements/Controladores y descargas: <http://www.necdisplay.com>

NEC Display Solutions of America, Inc.  
500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, IL 60143 Phone: (888) 632-6673  
[www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com)

### Service & Support in Europe

Please contact:  
NEC Display Solutions Europe GmbH.  
Landshuter Allee 12-14,  
D-80637 München  
Phone: + 49 (0) 89/99699-0  
Fax: + 49 (0) 89/99699-500

For the latest information please see <http://www.nec-display-solutions.com>  
Data is subject to change without notice.



### Sales Office List for Asia/Pacific

For the latest information please see <http://www.nec-display.com/ap/contact/index.html#ap>